

For Our World

We need to stop.
Just stop.
Stop for a moment...
Before anybody
Says or does anything
That may hurt anyone else.
We need to be silent.
Just silent.
Silent for a moment...
Before we forever lose
The blessing of songs
That grow in our hearts.
We need to notice.
Just notice.
Notice for a moment...
Before the future slips away
Into ashes and dust of humility.
Stop, be silent, and notice...
In so many ways, we are the same.
Our differences are unique treasures.
We have, we are, a mosaic of gifts
To nurture, to offer, to accept.
We need to be.
Just be.
Be for a moment...
Kind and gentle, innocent and trusting,
Like children and lambs,
Never judging or vengeful
Like the judging and vengeful.
And now, let us pray,
Differently, yet together,
Before there is no earth, no life,
No chance for peace.

**Mattie J.T. Stepanek ©
September 11, 2001**

Hope Through Heartsongs
Hyperion, 2002

Just Peace: A Message of Hope
Andrews McMeel, 2006

English Original www.mattieonline.com

Weisaututaki I Vuravura

Me da tu vakadua
Tu sara vakadua.
Ena dua na tiki walega ni gauna.
Ni bera ni dua e
Vosa se cakava e dua na ka
Ka na vakamavoataka tale edua.
Meda tu vakanomodi
Ka vagagalu
Vakanomodi ena dua ga na tiki ni auwa.
Ni bera ni da vakayalia vakadua
Na talei ni domo ni sere
Ka tovure e utoda
E dodonu me da liaca
Me da liaca
Liaca ena dua na gauna
Ni bera ni yali na vo ni gauna
Ki na kuvu kei na dravusa ni yalomalua
Tu vakadua, vakadiorogo ka liaca
Na vuqa na veika eda tautauvata kina
Sa iyau talei ga na noda duidui
Eda taukena ka sa ikeda ga na iyau talei.
Me da karona, wasea ka ciqoma
E dodonu meda ia
Vaka ga kina.
Ena dua na tiki ni gauna
Meda dau solisoli ka yalomalua, liaci ka, ka veivakabauti
Me vakataki ira na lalai kei na luve ni lami,
Sa kua na lelewa kei na yaloca
Me vakataki ira na daulelewa kei na yalovuvu
Ia qo meda masu
Vata ga ena noda dui vosa
Ni bera ni yali ko vuravura kei na bula
Ka sega na nuinui ki na tiko sautu.

**Mattie J.T. Stepanek ©
September 11, 2001**

Hope Through Heartsongs
Hyperion, 2002

Just Peace: A Message of Hope
Andrews McMeel, 2006

Fijian Translation, Bauan Dialect, by Sairusi Tabualuma
Courtesy of Hosanna Kabakoro, 2011 Global Teen Leader
www.mattieonline.com